Prijs 1.25

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 5 Juli 2023

TA ACUSA POLIS VOS DI SOBORNO Y MALVERSACION; DIA 6 DI JULI CORTE LO TRATA E CASO PRO FORMA... Y "AINDA FALTA"



MINISTER ENDY CROES A CENDE E LUZNAN NOBO DI INTERNATIONAL RACEWAY PARK PALO MARGA



FASE CUATER DI PROYECTO DI CAMARA DI SURVEILLANCE A KEDA FORMALISA



ARUBA POSICIONA NUMBER 1 RIBA E LISTA DI CLIMA DI INVERSION DEN CARIBE PA DI 3 AÑA CONSECUTIVO



Minister Rocco Tjon:

FASE CUATER DI PROYECTO DI CAMARA DI SURVEILLANCE A KEDA FORMALISA

Diamars mainta, durante un conferencia di prensa extraordinario di Gobierno di Aruba, a tuma luga e firmamento di e M.B. como tambe e oferta di Setar, pa loke ta fase cuater di proyecto di camara di surveillance. Ta trata di un proyecto multi-ministerial. E proyecto aki ta conta cu e sosten y participacion di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social; Ministerio di Salud Publico y Turismo; Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel; Ministerio di Integridad, Naturalesa y Cuido di Grandinan. Fase cuater, lo percura pa mas camara den e binnenstad di Oranjestad, elevando asina e siguridad di nos comunidad como tambe di nos turistanan.

Manera ta conoci, e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social pa loke ta combati criminalidad, ta enfoca specificamente riba inversionnan den tecnologia, pa di e forma ey combati criminalidad y alabes percura cu e unidadnan policial por traha mas a base di informacion. Ya caba a ehecuta diferente fasenan, entre otro e beach-side di e high rise area, e hot zone, e binnenstad di San Nicolas, y e Operation Command Center na Savaneta, cual ta bay ta e curason di henter e proyecto aki, caminda tur e fasenan y e imagennan ta bay wordo centralisa. Banda di esaki, tin e cuarenta puntonan strategico tambe cu ya cabata ekipa cu camara.

Cu e formalisacion di fase cuater, lo bay ekipa e binnenstad di Oranjestad cu camara di surveillance, pa cual motibo a uni forsa cu demas ministerionan, mirando e diferente areanan cu esaki lo bay enfoca riba dje. Ta trata areanan turistico, areanan di comercio, areanan cu ta trata e parti di parkeer, pero tambe for di husticia ta trata di puntonan strategico, pa combati criminalidad.

For di inicio di Gabinete Wever-Croes II, Aruba tawata conoce cero camara pa loke ta trata eleva siguridad, y awe den apenas dos aña, a logra instala mas di 250 camara, pa asina aumenta siguridad na pais Aruba. A base di cifranan, por a tuma nota di un reduccion pa loke ta trata e tiponan di criminalidad, particularmente "high impact crimes".





Por ultimo, e mandatario a expresa cu e ta satisfecho cu e logro aki, pa asina inicia cu e ehecucion di fase cuater di e proyecto di camara di surveillance. Un danki na e grupo di trabou cu, ta consisti di profesionalnan di sector priva y publico, cu a traha incansablemente pa loke ta e M.B. pa e proyecto aki, na tur Minister cu ta forma parti di e proyecto como tambe Setar pa nan contribucion.

Ta acusa Polis Vos di soborno y malversacion; dia 6 di juli corte lo trata e caso pro forma... y "ainda falta"

nforme cu SOLO DI PUEBLO a ricibi for di corte ta indica cu Polis Vos lo mester aparece dia 6 di juli 2023, den hora di merdia, den corte pa atende e caso "pro forma". Esaki ta indicacion cu e resultado di investigacion contra polis Vos, a conduci na un caso penal.

Di otro banda Ministerio Publico a confirma SOLO DI PUEBLO, cu e acusacionnan contra polis Vos ta

1. Malversacion na pia di trabao
2. Tuma soborno contra su deber
3. Labamento di placa,

y

tur esakinan den un periodo hopi largo, di 13 di October 2018 te cu 22 di Maart 2023, te riba e dia cu el'a wordo deteni.

E caso di polis Vos ta uno hopi grave, envista cu desde cu el'a wordo deteni dia 22 di Maart 2023, el'a keda encarcela.

Loke ta haci e caso aun mas intresante ta cu ora ta papia di soborno, ta encera cu mester tin dos persona, un cu ta duna y otro cu ta ricibi. Den caso asina esun cu a comete e soborno tambe tin di rindi cuenta na husticia.

Te cu awor, e segundo parti di e caso ta hermeticamente cera, esta no ta conoci ainda ta ken ta esnan cu a paga Vos ni cuento ni cu kico y tampoco ta conoci a cambio di kico.

Maske nos redaccion a compronde cu tur esaki lo ta trata di e centro di comunicacion sofestica cu a haya den su cas, cu tabata manda signal pa 24Ora.

Pues nos ta constata cu e caso aki a cuminza bin dilanti den pro forma, pero, casi sigur fiscal lo splica huez cu "ainda falta" y como tal lo por pidi un extension di fecha, te na momento cu nan ta cla cu e caso completo.

Hecho ta keda cu e caso ta uno basta grandi y serio, y esey por deduci cu desde cu a detene e polis, e ta keto bay encarcela.



Minister Geoffrey Wever:

47 camara lo wordo instala na puntonan strategico den centro di ciudad

Como parti di plan di Revitalisacion di Oranjestad, Minister Geoffrey Wever a co-finansia e proyecto di camara di seguridad pa nos centro di ciudad. Awe mainta durante un conferencia di prensa teni pa Minister Tjon, a haci anuncio di Fase 4 di e proyecto di camara di seguridad. Esaki ta un proyecto interministerial cu lo provee mas camara na luganan strategico cu lo contribui na seguridad di bishitante y tur cu ta biba of haci negoshi den nos centro di ciudad. Un inversion cuantioso di parti di Gobierno di Aruba pa seguridad den nos centro di ciudad.

E factor di seguridad, pa e negoshi y pa e bishitantenan ta un preocupacion continuo. Pa es motibo, proyecto nan manera esaki ta esencial pa por yega na Revitalisacion di nos Centro di Ciudad. Inversionnan priva y publico ta sumamente necesario pa haci esaki realidad.

Den e ultimo lunanan por wak varios proyectonan publico y priva anuncia y tambe den ehecucion. Cu mas camara aloca strategicamente, lo contribui grandemente na e seguridad di e bishitantenan, como tambe mas proteccion di inversionnan den nos centro di ciudad.



Nos ta agradecido na minister Rocco Tjon kende a mira e importancia di seguridad di nos centro di ciudad y tuma e iniciativa pa haci e proyecto aki posibel, y tambe agradecido pa e bon cooperacion interministerial na bienestar general.

Ta hopi importante pa nos conhuntamente sigui inverti den e seguridad, limpiesa, y estetica di nos centro di ciudad. Esakinan ta condicionnan necesario pa un centro di ciudad revitalisa.

MINISTER ENDY CROES A CENDE E LUZNAN NOBO DI INTERNATIONAL RACEWAY PARK PALO MARGA

: Diasabra atardi, despues di varios luna di trabou a cende e luznan di International Raceway Park Palo Marga. Minister Endy Croes a hiba palabra y cende e luznan pa asina duna inicio oficial na e caredanan di Aruba Summer Nationals. Un momento sigur historico y un proyecto tan anhela pa tur e coredonan di e deporte di drag race.





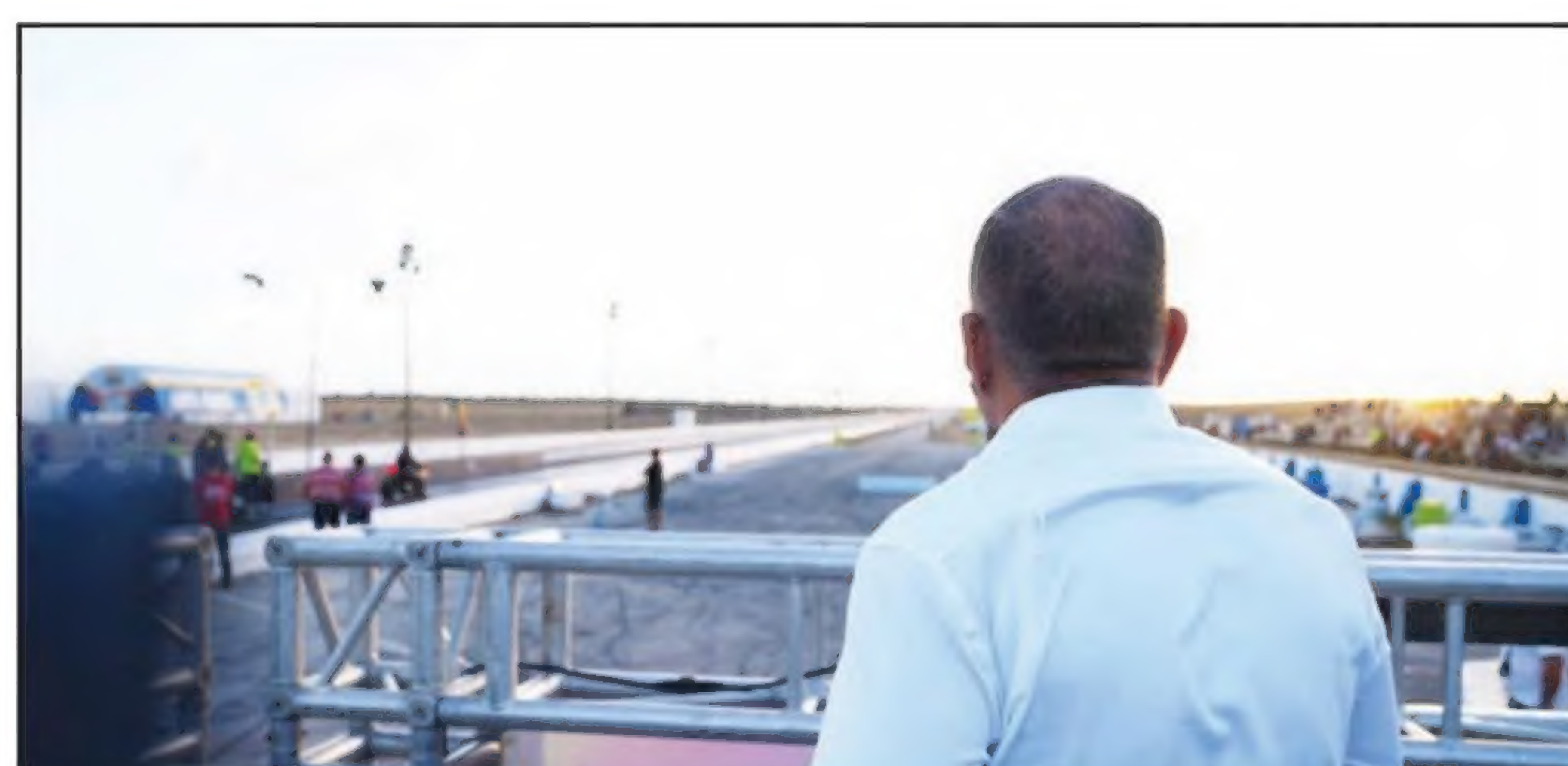
Minister Endy Croes a indica cu pista di Palo Marga pa mas di dies (10) aña no a haya atencion. Gobierno di Aruba a inverti den 26 poste di luz LED pa Palo Marga. “Ta nos compromiso pa laga deporte avansa y Gobierno di Aruba ta invertiendo den tur nivel di deporte pa bienestar di tur deportista”, Minister Endy Croes a expresa.

Minister Endy Croes a priminti di haci e maximo esfuerso pa por haci un “recap” di e pista di Palo Marga. Ohala cu por logra e “recap” di e pista pa final di 2024 of comienso di 2025.

Minister Endy Croes a añadi cu aña pasa, a ricibi bishita di Sr. Kurt Johnson di Total Venue Concepts, un profesional den e preparacion di pista di “drag racing” na Merca, pa evalua kico tur mester haci pa e pista di Palo Marga wordo certifica. Sr. Johnson den su carera a atende cu hopi pista di drag race rond mundo y tin conocemento y experticio amplio pa evalua, midi, bora, analisa pista y duna un rapport final. Minister Endy Croes a indica cu el a ricibi e rapport caba, pues ta trahando duro pa pronto Palo Marga por tin un pista nobo y certifica pa e proximo 10 aña pa careda internacional. Mandatario di Deporte a agrega cu un pista ta costa hopi placa pa mantene, pero directiva, ekipo- y coredonan y tur hende cu ta stima e deporte aki ban hunto traha un plan pa nos por logra mantene e pista aki tambe pa futuro pa asina nos tur por disfruta di dje.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici Gobierno di Aruba, Lotto pa Deporte, Sr. Anthony Irausquin y Sr. Richard Geerman di Elmar, Sr. Sjors Beek di Time Line Services, Sr. Alwin Boekhoudt, Sr. William NG y ekipo completo di Quick Electrical, Sr. Joy Werleman, Sr. Richard Every y Sr. Sam Kwidama di ABM, Quebero Sandblast, Tatfat, Ministerio di Deporte y tur hende cu a traha hunto pa logra e proyecto aki. Minister Endy Croes ta felicita e coredonan y fanaticada grandi di e deporte di drag race cu e logro aki. Pabien na e deporte di drag race y danki na tur cu a haci e proyecto aki posibel.





Surceance van betaling' di Serlimar yegando na final satisfactorio: Debenan lo wordo paga!

Informacion cu a yega na mesa di redaccion di SOLO DI PUEBLO ta indica cu e trajecto di surceanse van betaling di Serlimar ta yegando na un final. Dia 30 di juni 2023 a tuma lugar un otro caso den corte, unda e curator a presenta solucionnan concreto. Un total di 93 compania a vota na fabor di e deal cu tin riba mesa, unda cu pa luna di September venidero nan lo por cobra nan cen parcialmente y sperando riba algun tempo mas pa cobra e suma final.

Enbista cu gran mayoria di e companianan a accepta e oferta, ta haci awor cu hues lo mester duna un sentencia positivo. Dje forma aki tambe Serlimar lo sali for di e 'surceance van betaling' di cual ex Minister Marisol Tromp a inicia durante cu e tabata minister.

Hunto cu e plan di reforme di Serlimar, parce cu awor e lo ta sostenibel pa sigui dilanti.

Hues ainda lo mester tuma un decision den e caso, pero muy probablemente cu e sentencia no por ta otro cu bay di acuerdo cu e plan cu tin riba mesa. Segun e curator a splica, cu e placa pa paga e companianan tey!



Minister Dangui Oduber

PROYECTO CAMARA

Awe mainta hunto cu minister Tjon, minister Arends y minister Wever, nos a firma e acuerdo interministerial entre 4 ministerio pa di 4 fase di e proyecto di camara di seguridad cu ta hopi importante pa nos localnan pero tambe nos turistanan.

Factornan importante pa nos turismo

E exito di nos turismo ta depende di diferente factornan. E ta depende di vision, maneho, inversionan den mercadeo, inversionan den producto Aruba y un factor hopi importante ta inversionan den seguridad.

Na momento cu turistanan ta usa search engines pa busca nan destinacion di vacacion un factor cu ta determinante ta seguridad. Aruba keto bai ta wordo considera e pais mas sigur den henter e region di caribe y esaki ta un ventaha grandi cu nos tin y ta algo cu nos mester percura pa mantene.

Nos gobierno a sera un acuerdo cu nos compania estatal Setar pa provee, instala y mantene camaranan. Nos ta hopi contento cu cuatro ministerio por a uni y pone fondonan disponibel pa pone camara den henter area di Oranjestad.

Esaki lo trece mas seguridad pa nos localnan pero tambe especialmente nos turistanan crucero.

Nos kier a gradici minister Tjon pa ehecuta un otro bon proyecto pa Aruba, ministernan Wever y Arends pa pone fondonan disponibel y tambe Setar pa por bai ehecuta un proyecto hopi importante pa seguridad di nos isla.



Promer cu 2017 no tawata tin camara di seguridad. Tawata tin un proyecto di camara si cu nunca a mira luz di dia.

Awe Gabinete Wever-Croes 2 tin caba 250 camara instala.

Frank Dennert a bira e doño nobo di Toyota como director y accionista

Den un e mail manda pa tur cliente, Garage Cordia a informa cu el'a cambia di doño y director.

Frank Dennert ta e doño nobo, director y accionista.
A informa tambe cu Papa Hans Schnog a baha cu pensioen y a bende su accionnan y ta sali di Toyota despues di un bida completo dedica na e compania.

Frank Dennert ta un empleado di Garage Cordia y awor doño.
E prome cambio ta e nomber, cual awor lo bira Toyota Aruba.
Toyota ta den e lista di e mihor autonan Japones y tin su precencia na Aruba pa alrededor di 75 aña.
Solo di Pueblo ta desea Sr Dennert exito den su projecto, unda lo mester converti e compania pa ponele bek riba pia.

No solamente mester enfoca riba e clientela cu tin e capasidad pa cumpra auto riba 50 mil, pero Toyota Aruba mester por bini cu autonan pa pueblo, na prijsnan di bao 20 mil.

Tin cierto modelonan cu nunca Garage Cordia a trece Aruba, manera Toyota Vitz. E auto di mas chikito di Toyota.

Mas cu claro cu Sr Dennert tin su modelo di negoshi bon analisa y lo sa di tuma e pasonan importante pa laga Toyota gana mercado atrobe y pone manera 30 aña pasa, unda Toyota tabata domina.



Entrante 4 di juli, Avianca cu 9 frecuencia semanal pa Aruba



RecientementeOficinadiTurismo, A.T.A. a reuni cu miembronan di ekipo di Avianca hunto cu Aruba Airport Authority. Di parti di Avianca tawata presente Viviana Martin, Directora di Relacion Gubernamental di Avianca y Presidente y Gerente General di Avianca Costa Rica, como tambe Johanna Hernandez, Ehecutiva di Venta di Avianca na Aruba y Anne Lilian Rijke, Lider di Servicio di Aeropuerto di Avianca na Aruba. Di parti di Aruba Airport Authority tawata presente Joost Meijs, CEO di AAA, Barbara Brown, COO di AAA y Jo-Anne Arends Meaux, Business Development Executive AAA. Di parti di A.T.A. tawata presente Ronella Croes, CEO di A.T.A. y Sanju Luidens-Daryanani, CMO di A.T.A.

Avianca ta e aerolinea di Latino America cu e capacidad di asiento mas grandi pa Aruba y a hunga un papel clave pa nos recuperacion for di e region. E mercado di Colombia por ehempel a surpasa e cifra di 2019 compara cu aña pasa y te cu mei 2023 a conoce un crecemento di 24% compara cu 2019. Pa 2023 ta premira cu e cantidad di bishitantenan for di Colombia lo yega un cantidad record. Avianca no ta trece bishitante di Colombia so pero tambe di mercadonan "long-haul" manera Argentina, Brazil, Chile y Peru.

Durante e reunion Avianca a papia di restructuracion di nan banda y planes cu ta sigui. Ta explorando entre otro e posibilidad di frecuencianan adicional como tambe e posibilidad di rutanan nobo pa asina por sigui diversifica. Entrante 4 di juli Avianca lo cuminsa cu 9 frecuencia semanal pa Aruba for di Bogota, algo sumamente positivo.

A.T.A. ta traha di cerca cu e ekipo di Avianca durante aña y ta crea por lo menos 4 campaña unda ta activa e region completo di Latino America. Esaki ta apoya e interes y demanda pa Aruba den e siguiente lunanan.

For di 2011, A.T.A. a bin ta traha di manera constante y consistente riba e strategia di diversificacion di e mercado primario, enfocando den diferente mercado. Resultado di esaki ta cu e mercado di Latino America a crece anualmente cu un promedio di 5% di 2011 te cu 2019, sin conta e mercado Venezolano.

Dia 2 di december lo inicia servicio cu aerolinea LATAM for di Peru, cu ta cuadra tambe cu e strategia di diversificacion ya menciona y lo hacie aun mas atractivo pa bishitantenan di paisnan manera Argentina, Brasil y Chile por yega Aruba. Ya caba preparacionnan ta tumando luga pa haci e ruta aki uno exitoso y crea un relacion fructifero cu e aerolinea.

A.T.A. ta sumamente contento cu e desaroyonan positivo for di e mercado di Latino America y tur socio cu ta yuda haci e diversificacion aki posibel.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ARUBA POSICIONA NUMBER 1 RIBA E LISTA DI CLIMA DI INVERSION DEN CARIBE PA DI 3 AÑA CONSECUTIVO



Caribbean Investment Climate Index (CICI) ta un indice econmico pa paisnan den region di Caribe. Desde 2021, Economisch Bureau Amsterdam (EBA) ta haci un estudio riba e actractivo di e clima di inversion den e region di Caribe. Pa nos, como un isla chikito, y cu ta depende riba e pilar economico turismo, ta necesario y importante pa atrae inversionnan pa nos pais. Den e grafico adhunto, por nota cu Aruba, pa di tres aña tras di otro, ta lidera den e ranking di Caribe cu e clima di inversion mas atractivo.

E indice di ranking ta encera 17 pais y 18 indicador institucional, economico y financiero cu ta haci cu un pais den e region di Caribe ta mas of menos atractivo pa inversionistanan. E paisnan involivi den e indice segun e posicion di e ranking ta Aruba, Sint Maarten (parti Hulandes), Puerto Rico, Bahamas, St. Lucia, Antigua and Barbuda, Corsou, St. Kitts and Nevis, Republica Dominicana, Greneda, Dominica, Barbados, Jamaica, St. Vincent and the Grenadines, Trinidad and Tobago, Cuba, y Haiti. Por nota cu e 3 paisnan di Reino Hulandes den e region Caribe, ta posiciona den e prome diesnan, Aruba na prome luga, Sint Maarten na di dos luga, y Corsou na di 7 luna.

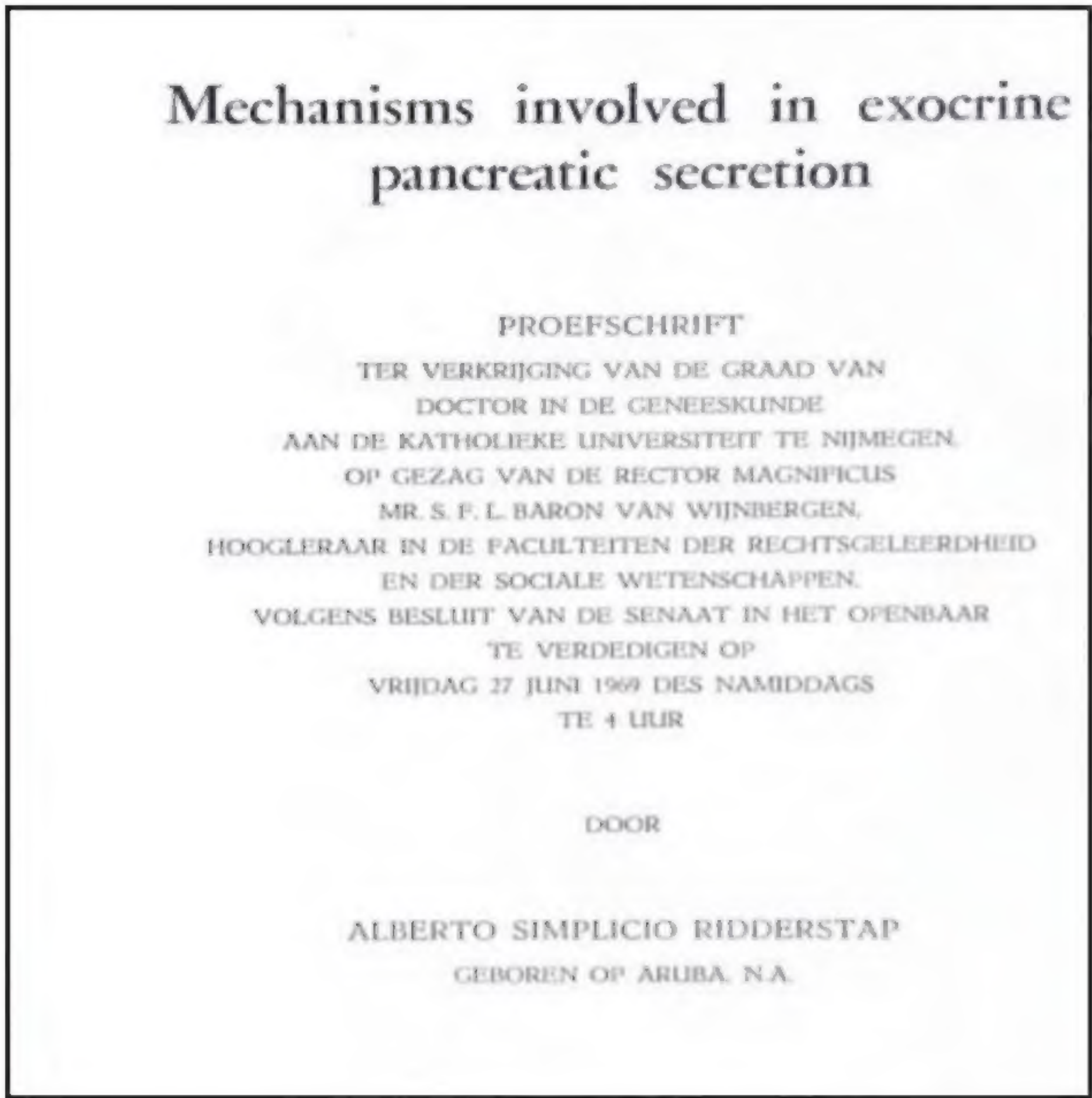
Tabel CICI-scores en plaats op de ranglijst, 2023, 2022 en 2021

	2023	2022	2021	2023	2022	2021
	CICI-score			plaats op ranglijst		
Aruba	68,8	57,9	71,1	1	1	1
Sint Maarten (Dutch part)	58,9			2		
Puerto Rico	55,7	54,2	57,8	3	2	2
Bahamas, The	53,0	50,5	56,8	4	3	3
St. Lucia	51,0	45,1	53,8	5	8	8
Antigua and Barbuda	49,9	49	56,3	6	5	5
Curaçao	49,2	49,5	56,6	7	4	4
St. Kitts and Nevis	49,0	46,7	56,2	8	6	6
Dominican Republic	48,1	42,5	48,1	9	12	12
Grenada	47,7	45,3	54	10	7	7
Dominica	46,9	43,6	51	11	10	10
Barbados	45,4	43,4	48,3	12	11	11
Jamaica	44,7	44,2	51,8	13	9	9
St. Vincent and the Grenadines	44,5	41	42,2	14	14	14
Trinidad and Tobago	43,6	42,5	46,2	15	12	13
Cuba	18,4	15,1	26,5	16	16	16
Haiti	15,5	19,1	32,2	17	15	15

Bron: Economisch Bureau Amsterdam (2023).

“E conclusionnan di e estudio aki y su clasificacion di 2023, ta un indicacion fuerte cua pais den nos region ta recuperando fuertemente di e crisis di pandemia y cua pais ta recuperando menos bon. Aruba ta recuperando y esaki ta danki na e vision di Gabinete Wever-Croes y principalmente danki na e esfuerso di cada ciudadano di nos pais. Nos no ta ainda unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda. It will only get better”, Prome Minister di Aruba, señora Evelyn Wever-Croes a expresa.

Mechanisms involved in Exocrine Pancreatic Secretion



Mechanisms involved in exocrine pancreatic secretion

PROEFSCHRIFT
TER VERKRIJGING VAN DE GRAAD VAN
DOCTOR IN DE GENEESKUNDE
AAN DE KATHOLIEKE UNIVERSITEIT TE NIJMEGEN,
OP GEZAG VAN DE RECTOR MAGNIFICUS
MR. S. F. L. BARON VAN WIJNBERGEN,
HOOGLERAAR IN DE FACULTEITEN DER RECHTSGELEERDHEID
EN DER SOCIALE WETENSCHAPPEN,
VOLGENS BESLUIT VAN DE SENAAT IN HET OPENBAAR
TE VERDEDIGEN OP
VRIJDAG 27 JUNI 1969 DES NAMIDDAGS
TE 4 UUR

DOOR

ALBERTO SIMPLICIO RIDDERSTAP
GEBOREN OP ARUBA, N.A.

Biblioteca Nacional Aruba invita publico pa un entrega di e dissertacion di dr. Alberto Ridderstap na Biblioteca Nacional Aruba. Esaki ta tuma lugar dia 5 juli 2023 di 5or pa 7or PM. Ta extende invitacion na publico pa atende e momento special aki.

Despues di 54 aña cu sr. Alberto Ridderstap a promoveer como ‘Doctor in de Geneeskunde’ e ta hasi entrega official di su dissertacion (proefschrift) tocante ‘Mechanisms involved in Exocrine Pancreatic Secretion’ na Biblioteca Nacional Aruba. E motibo pa esaki ta pa añadi na e coleccion di proefschriften di yiunan di tera den Coleccion Nacional.

E trayectoria di dr. Ridderstap ta uno largo y interesante. Na aña 1957 ela bay studia na Hulanda. Na aña 1959 a caba HBS-B cu un exact pakket y e mesun aña a cuminsa e estudio na Katholieke Universiteit di Nijmegen, cu awendia ta conoci como Radboud Universiteit.



Ela logra su titulonan di drs. den Biochemie y Geneeskunde na aña 1966. Na 1969 ela defende exitosamente su dissertacion titula ‘MECHANISMS INVOLVED IN EXOCRINE PANCREATIC SECRETION’. Dr. Ridderstap tabata e promer Arubiano cu a logra promoveer como Doctor cu honor mas halto. Dr. Ridderstap ta conoci dor di a fungi como huisarts na Aruba pa e distrito di Sta. Cruz pa mas cu 35 aña, incluso tambe ela traha 5 aña como huisarts na Barber, Curaçao.

MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA FIESTA TIPICO DI BARIO NA CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHTS NA SAN NICOLAS

Den nomber di Minister di Cultura Xiomara Maduro, a otorga reconocemento na dos baluarte pa mantene y promove cultura di Aruba, Jacinto (Ito) Stamper y Ferdinand Fitz-Gerald Franca

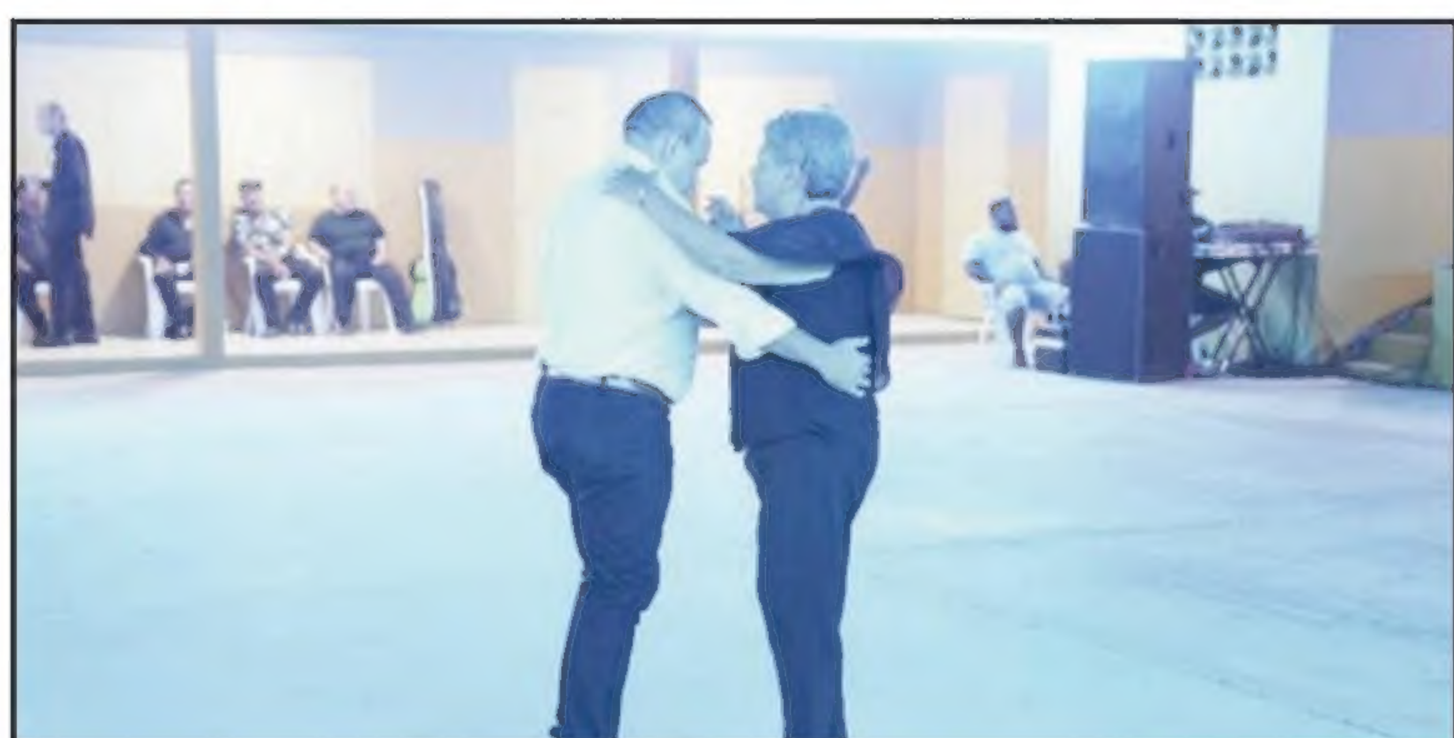












Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a bishita Centro di Bario Lago Heights pa presencia y disfruta e di cuater (4) evento di Fiesta Tipico di Bario, organisa pa Fundacion Union di Tipiconan Rubiano. Esaki ta un bunita proyecto cu ta haci tur luna pa nos musica tipico resona den diferente bario di Aruba. E intencion di esaki ta pa den cada evento den bario, duna reconocemento na esnan cu ta sostene, promove y mantene nos folklore bibo den e barionan.

Den nomber di Minister di Cultura Xiomara Maduro, a reconoce dos baluarte pa nan contribucion pa mantene y promove nos cultura, esta Sr. Ito Stamper y Sr. Ferdinand Fitz-Gerald Franca. Minister Endy Croes a gradici Ito y Fitz pa sostene y promove cultura di Aruba.

Finalmente, Minister Endy Croes a gradici Fundacion Union di Tipiconan Rubiano pa e bunita iniciativa pa tene nos cultura di musica tipico bibo. Tambe, a aplaudi tur grupo tipico cu a presenta den e Fiesta Tipico di Bario. Masha pabien na Ito Stamper y Fitz Franca cu nan reconocemento.



Minister Ursell Arends:

SECTOR DI PESCA TA MIRANDO PASONANAN CONCRETO PA ENGRANDECE Y REGULA E INDUSTRIA

Den cuadro di Dia di Piscado, Ministerio di Naturalesa a invita piscadonan cu harpoen (tiradonan di pisca) na bestuurkantoor pa presenta na nan e maneho di tiramento di pisca(spearfishing). E meta principal ta pa yega na regulacion duradero y harmonioso pa ambos, naturalesa como ciudadano.



Aña pasa na Centro di Bario Playa Pabou a tene un reunion cu tiradonan di pisca unda nan a scohe nan representantenan pa forma parti di un comision pa asisiti den e maneho nobo di spearfishing. Durante transcurso di aña, ministerio di Naturalesa hunto cu e comision a reuni cu varios stakeholders manera Santa Rosa, Directie Natuur en Milieu, Fundacion Parke Nacional Aruba, Warda nos Costa, Polis Maritimo y Directie Scheepvaart, pa asina den un manera participativo yega na un maneho duradero.

Algun cambionan cu ta resalta den e proposicion di maneho nobo ta e sistema di permiso. Santa Rosa como e departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta esun encarga pa maneha e permisonan entre otro registracion di esaki. Den e maneho aki lo regla tanto tiramento riba pisca no protehi como pisca invasivo (manera lionfish). Punto nan di e proposicion di maneho di Spearfishing ta cu esaki lo wordo permiti solamente cu un permiso di Minister di Naturalesa. E Permiso otorga di spearfishing lo ta valido pa un aña y ta mara na un suma anual. Basa riba datos di permiso di Santa Rosa lo controla importacion y benta di arma y piesa di spearfishing tanto pa e 'speargun' como e 'pole spear'. Fuera di esaki esnan cu ta desea di practica spearfishing lo mester sigui un curso obligatorio cu lo enfoka riba conocemento di nos especienan marino, conocemento di e leynan y regulacionnan relevante como tambe e aspecto di siguridad pa e tirado di pisca.
Cambio den e uzo di herment di un tirado di pisca tambe a wordo presenta cual ta entre otro cu ta permiti arma di spearfishing cu elsatico(power bands) y ta prohibi arma di pesca neumatico(presion di aire).

Teniendo na cuenta cu nos bida marino, un lista positivo lo wordo crea pa indica cua especie di pisca por casa uzando arma cu trekker y por ehempel riba especie invasivo lo permiti arma sin trekker p.e. lionfish. Lo introduci regulacion di areanan asigna y metodo cu por uza pa e tirado di pisca. Un otro parti cardinal di e maneho nobo ta datos, registracion di datos ta obligatorio minimo 1 biaha den cada 6 luna encuanto e especie, grandura y area. Santa Rosa lo ta esun responsabel pa colecta y maneha e datos nan aki. Asina por cuminsa na percura pa un manera mas responsabel di spearfishing.

Ehecucion di un maneho ta encera control y ariba esun di spearfishing lo rekeri desaroyo di un otro maneho pa delinea e infraccionnan cu tin intrekking di permiso como consecuencia. Actualmente tin un gedoogbeleid vigente, den futuro lo tin un island round marine park unda departamento di gobierno lo aporta na FPNA pa haci e control necesario cu e conocemento di e materia.

Cu e presentacion di maneho nobo, Ministerio di Naturalesa, cu aprobacion den Conseho di Minister, lo cuminsa encamina e caminda legal na e departamento di Legislacion (DWJZ) pa asina formalisa e maneho.

E sector di pesca ta mirando pasonanan concreto pa engrandece e industria. Na un forma participativo lo inclui representante di cada arte di pesca den un Plataforma Nacional di Pesca y asina fortifica e arte aki cu ta parti di nos cultura y cu lo aporta inmensamente den e tranformacion di pesca pa uno mas sostenibel teniendo na cuenta cu nos naturalesa y medio ambiente.

TROPIC ALÉ PRESENTE NA E SUPERHERO FUN WALK DI NOS PARAISO PROMOVIENDO UN BIDA ACTIVO & SALUDABEL









Scol Preparatorio Nos Paraiso a organisa un Superhero fun walk en conexion cu celebracion di nan 28 aña di existencia. Mas cu claro e marca di bacoba di mas gusta na Aruba, Tropic Alé tabata presente y a triet tur participante un bacoba delicioso. Bacoba Tropic Alé tin un balor nutricional halto, e ta un snack saludabel y facil di come. E ta un fuente excelente di potasio, cual ta haci'e un aliado pa reduci e riesgo di enfermedadnan cardiovascular.

E tin mineralnan manera magnesium y folic acid, como tambe fibra y vitamina B6, carbohidrato y te hasta vitamina C. Bacobanan ta yuda nos mehora e transito intestinal y procesonan digestivo y ta yuda nos sinti yen.

Bacobanan ta contene 3 sucu natural-sucrose, fructose y glucose, door di esaki un bacoba ta duna bo un boost di energia instantaneo, sosteni y substancial. Studionan a demostra cu 2 bacoba so ta proporciona suficiente energia pa un entrenamento extenuante di 90-minuut.

Pe e motibo aki, Bacoba ta un di e frutanan preferi pa tur atletanan na Mundo.

Tropic Alé ta un marca local cu ta wordo cultiva den e teranan fertil di Costa Rica. Tropic Alé ta conoci pa sostene deporte local, como patrocinado di diferente actividad deportivo y organisado di e prome Banana Run di Aruba. Tropic Alé ta gradici scol preparatorio Nos Paraiso pa e invitacion pa ta parti di e evento aki y pa nan contribucion na deporte escolar.

E caminata tabata uno exitoso unda cu grandi y chikito a participa y hasta a bisti na nan superhero preferi. Apoyo banda di caminda tabata tremendo. Masha pabien Scol Preparatorio Nos Paraiso cu e caminata exitoso, por mira potret di evento aki riba Facebook page di Tropic Alé Banana.













Minister Arends ta reconoce piscadonan pa nan balentia y esfuersonan

Siman pasa diahuebs, durante celebracion di Dia di Piscado, Minister di Naturalesa, Sr Ursell Arends a tuma e oportunidad pa reconoce 6 piscado cu a bin ta contribui grandemente na e maneho di spearfishing cu nan conocemento y experiencia y durante añanan a bin ta provee diferente perspectiva riba e arte di pesca.



Piscadonan cu a wordo reconoci:

- Derick Quandus
- Edward Dirksz
- Marvin Thiel
- Bogdanovic (Dano) Carolina
- Jonathan Koole
- Aby Kock

Durante e dia aki a tuma un momento special pa reconoce Sr. Victor Tromp cu ta un piscado adulto mayor di 81 aña y cu ainda ta practica e arte di pesca activamente. Victor cu no solamente ta piscado, si no tirado di pisca tambe, ta conta cu durante su trayectoria largo e semper a cuida y proteha piscanan cu ta importante pa nos ecosistema. 'Shonnan ami a yega, wak pa boso tambe yega!' E la bisa na tur otro piscadonan presente. E ta un orguyo grandi pa nos por a reconoce Aruba su piscadonan cu un detaye chikito gradiciendo nan pa nan aporte na nos industria di pesca.

Ministerio di Naturalesa ta manda palabra di danki tambe na Santa Rosa Aruba pa tur nan esfuersonan pa sigui engrandece e sector di pesca y pa a forma parti di e celebracion di Dia di Piscado.

Minister di integracion Glenbert Croes e presenta e Toelatingshandboek 2023 na Parlamento di Aruba

Den Manual di Maneho "Handboek Toelating" cu a keda introduci 1 di februari 2023, ta guia e maneho di Integracion. Diamars siman pasa den Parlamento Minister encarga cu Integracion Sr. Glenbert Croes, a splica puntonan di admision na Aruba.

Hobennan

Hobennan cu ta na Aruba for di chikito, cu ta bay scol na Aruba pero ta ilegal, ora cu e hoben haci 18 aña nan no por continua cu nan scol pasobra nan no tin permiso. Debi cu nan a bira mayor di edad dificil pa nan sigui studia. Awor cu e Handboek Toelating nobo, e hoben por haya un permiso unda e por busca un hende conoci of un famia mes cu por firma pa e hoben como "verblijf bij garantsteller".

Pa Minister Glenbert Croes, tin hopi caso humanitario cu mester tene na consideracion y caso pa caso ta evalua nan.

Nos adultonan mayor

Si tin un pensionado cu mester di un hende pa cuid'e pero su pensioen no ta yega pasobra cu norma di entrada ta 2.040 florin, awor ta permiti cu un yiu of un familiar por para co-garante pa e empleado domestico. Esaki ta haci posibel cu e entradanan ta wordo tuma hunto. No necesariamente e co-garantenan mester biba na mesun adres pero asina ta facilita pa nos grandinan por tin hende pa cuidanan.

Deportista

Minister Croes a splica cu un hende cu bin haci deporte, e no ta bin haci deporte so, y awor e por haya permiso pa traha y mantene su mes. E posibilidad aki ta yuda e deportista y yuda e club cu ta firma pa e persona aki. Esunnan cu kier trece un deportista mester corda cu nan tambe ta sernan humano y nan mester haya bon trato y duna nan condicionnan digno pa biba na Aruba.



Inversionista

Tambe den e Handboek Toelating 2023, e mandatario a splica cu a baha norma di inversionista pa 150 mil florin, pasobra despues di e pandemia hopi hende a haya sla financiero duro. Kizas tin algun hende lo a bira mas rico durante e pandemia pero tur hende a haya sla financiero. Permiso pa inversionista cu ta inverti den tanto Sanicolas como Oranjestad e investeerders norm ta cero y Minister Glenbert Croes ta haya cu mester stimula hende pa inverti den tanto downtown Sanicolas como downtown Oranjestad. Cu e Handboek Toelating cu a drenta na vigor 1 di februari 2013, ta bay keda haci evaluacion y awor cu e la keda introduci mester a repasa varios version pa e keda rafina, coregi, ahusta y finalmente Parlamento di Aruba a haya e version final.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E GRADUADONAN DI JULIANA SCHOOL









ORANJESTAD: Diasabra anochi, Minister Endy Croes a atende e fiesta di graduacion di Juliana School. Durante e ceremonia Minister di Enseñansa Endy Croes a duna un discurso felicitando e graduadonan. E aña aki Juliana School tin un motibo extra pa celebra ya cu e scol tin e miho porcentahe di graduado di MAVO na Aruba. Juliana School tin un total di 97% graduado. E miho graduado di 7 materia ta Frederick Lobbrecht y e miho graduado di 6 materia ta Kiandra Gomes. Durante e anochi special aki a despedi di Sr. Clyde Roga cu ta bandona enseñansa despues di a traha 27 aña na Juliana School como docente di e materia Natuurkunde. Minister Endy Croes a gradici Sr. Roga y den nomber di Gobierno di Aruba a entreg' e un roconocemento di aprecio pa e dedicacion y profesionalismo durante 27 aña den enseñansa di Aruba. Minister Endy Croes ta felicita cabesante Sra. Paula Croes, docente- y mayornan pa sostene e alumno durante e trayecto aki. Finalmente, den nomber di Gobierno di Aruba e mandatario di enseñansa ta felicita tur graduado y ta desea nan hopi exito den futuro!



Minister di Cultura Xiomara Maduro:

RECONOCIMENTO NA JULIANA RASMIJN PA SU AÑANAN DEDICA NA ENRIKESE Y MANTENE NOS CULTURA Y TRADICION DI DIA DI SAN JUAN – DERA GAY





Dia di San Juan, manera ta un tradicion Minister di Cultura Xiomara Maduro ta pasa bishita tur e centronan den bario cu ta organisa e Fiesta di San Juan – Dera Gay.

E prome evento cu e mandatario a bishita ta esun organisa pa SV. Jong San Nicolas. Aki por a presencia e baile di San Juan. Minister Maduro a hiba palabra y a gradici un y tur presente, na e organisadornan y musiconan pa nan sosten na nos Fiesta di San Juan.

Ademas tabata un momento special pa e mandatario hunto cu Departamento di Cultura duna reconocemento na Sra. Modesta Juliana Rasmijn pa e 35 aña dedica na enrikese y mantene nos cultura y tradicion di Dia di San Juan – Dera Gay. Sra. Deta a aprecia masha hopi e reconocimento y trece dilanti den un forma masha emocional cu e no ta traha pa haya reconocimento pero si pa e amor pa e cultura y tradicion di nos pais.

Tambe ela gradici tur esnan cu a ta yude durante ultimo añanan. Minister Maduro a gradici señora Deta y desea cu Dios brinde hopi aña di bida y salud pa e por sigui engrandece y sostene nos cultura.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 04 July 2023 Merdia

CATOCHI Sorteo # 3961	
	8850
	2356
	8507
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3961	9604
1OFF Sorteo # 2017	5817
ZODIAC Sorteo # 3961	1292
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 835	158
MULTI-X	X2

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	250.000,-	
0 x match 4		
0 x Afl. 12,00		

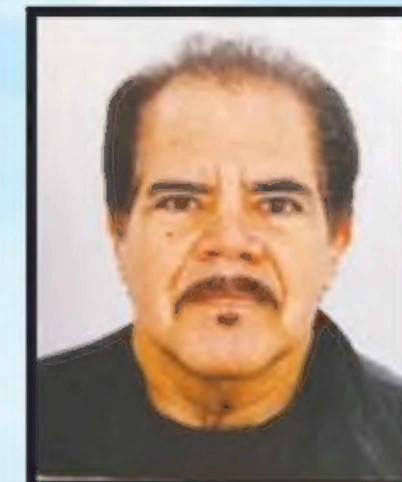
LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	350.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MEGA PLUS Afl. 450.000,-

KORSOU Sorteo #

Cu profundo sentimento y hopi dolor na nos curason,
Nos ta participa, cu a drumi su eter no sonjo :
Sr. Brigido Nicolaas Laclè, conoci como **Nikki of Nico**
Na Purmerend – Hul.



Na nomber di su juiwnan :
Robert Alexander Laclè.
Eric Anthony (tony) Laclè. Y Debby Wildschut.
Julitza Rosmin Awatjali y Jeffrey Otten.
Sra: Ambrosia (Deta) Jacobs.

Rumannon: Frida Henriquez - Laclè. I familia
Jsabela (Dela) Hart - Laclè. y familia
William Laclè.
Niëta y nietonan : Noël Koghee y Laura.
Jancy Laclè y Eyal.
Calvin Laclè y Lina Heshof.
Julissa Laclè.
Brandy Dijst.
Jacey Otten.
Dantè Otten.
Juna Otten.
Bisanieta : Lizz Laclè.

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, swa y cunja.
Bon amigo Milo Dijkhoff.
Famianan : Laclè, Jacobs, Henriquez, Hart, Gamarra, Werleman, Croes, Everon, Tromp, Wildschut, Awatjali,

Acto di despedida ta tuma Lugar Diarason mainta
05 Juli 2023, entre 10.or y 11.or na crematorium Purmerend
Purmerweg 92. 1441 RC. Purmerend.

Despues di e acto di despedida cremacion to tuma Lugar
Den seno familiar.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A REUNI CU SECRETARIO DI ESTADO ALEXANDRA VAN HUFFELEN

"Lo sigui na mesa respetuosamente, buscando un solucion den e miho interes pa e pueblo di Aruba"



ORANJESTAD - Diamars mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Ursell Arends, Minister Geoffrey Wever y Minister Xiomara Maduro, den presencia di conseheronan, a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen. E topiconan di e reunion tabata e refinanciamento di e 916 miyon florin cu Hulanda a financia Aruba den temporada di Covid y pa duna un "update" riba e landspakket.

Prome Minister a indica cu e reunion tabata uno positivo y cu Aruba tabata tin e oportunidad di trece varios punto dilanti. Mirando cu riba diferente punto excepto uno, Aruba y Hulanda ta riba mesun liña, lo sigui na mesa pa asina por yega na un miho solucion. Pa loke ta refinanciamento di e debe, Hulanda ta di acuerdo pa refinancia. Esaki sigur ta un bon noticia mirando cu si esaki no ta e caso, Aruba lo mester paga e debe aki na October 2023, y no ta dispone di e placa pa paga esaki. Loke si Hulanda kier, ta pa bin condicionnan na mesa cu ta sigura cu Aruba lo cumpli pa paga e debe aki cabalmente den futuro. E condicionnan aki lo no conta solamente pa e Gobierno di Gabinete Wever-Croes den cual Hulanda tin confiansa, sino e ta conta pa cualkier otro gobierno cu sinta den futuro. Cua gobierno cu bin den futuro lo mester cumpli cu e palabracionnan haci, di tin finansas saludabel y normanan pa cumpli cu ne. Riba e punto aki Aruba ta ful di acuerdo cu Hulanda pasobra supervicion financiero di un pais ta importante y necesario.

Prome Minister a splica cu e unico diferencia di opinion cu tin entre Aruba y Hulanda ta, e manera con lo ehecuta e palabracionnan cu ta haci. Esaki ta un topico cu a wordo discuti durante e reunion extensamente. Hulanda su deseo ta pa pone e palabracionnan aki den e rijkswet, pero Parlamento di Aruba a indica, di no ta di acuerdo cu esaki, y lo prefera un "landsverordening" cu ta un ley local. Mirando cu esaki ta e unico diferencia di opinion, Prome Minister a indica cu como gobierno responsabel, lo sigui na mesa pa purba yega na e miho alternativa y solucion pa pais Aruba.

Tambe, Prome Minister a trece dilanti cu Corsou y Sint Maarten tabata tin un rijkswet, pero tur dos isla a haya dispensacion di nan debenan, aclontrario di Aruba cu no a haya esaki. Tampoco por bisa cu e ley aki a funciona optimal na Corsou y Sint Maarten, mientras cu si por bisa cu e "landsverordening" a demostra di ta eficiente den pasado pa pais Aruba. Den pasado, e gobierno di Gabinete Mike Eman (AVP), a hiba un maneho financiero iresponsabel, pero na momento cu a introduci e Laft, tur esaki a para. Pa cu esaki por conclui cu el a traha debidamente. Aruba na e momentonan aki ta den crecemento y desaroyo, y no lo desea di tin un rijkswet pa stroba esaki. Pa e motibo aki, Gobierno lo sigui na mesa cu Hulanda pa asina delibera y purba na yega na e miho solucion pa henter e comunidad di Aruba. Por ultimo tambe a toca e tema di e landspakket, e ehecucion di esaki y e retonan cu tin actualmente.

"Por conclui cu e tabata un bon reunion, na unda lo sigui na mesa respetuosamente, buscando un solucion den e miho interes pa e pueblo di Aruba" Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

Minister di Cultura Xiomara Maduro:

PAIS ARUBA TA RICIBI ARCHIVONAN COLONIAL DEN FORMA DIGITAL



Riba 1 di juli 2023 durante e acto conmemorativo di 160 aña di abolicion di sclavitud den Reino Hulandes, archivonan colonial digital cu ta inclui historia di nos pasado di sclavitud a wordo traspasa for di Hulanda pa Aruba. Minister di Cultura Xiomara Maduro a ricibi for di Secretario di Estado di Husticia y Siguridad sr. Eric van der Burg, documentonan cu ta data for di 1828 te cu 1845. Na su turno, Minister Maduro a entrega esaki pa sr. Edric Croes cu ta encabesa e departamento di conservacion y preservacion na Archivo Nacional Aruba (ANA).

Un alrededor di 70 mil scans di documentonan a wordo pasa riba un harddrive y esaki a wordo entrega diasabra ultimo na Minister Maduro. E scans ricibi lo wordo haci accesibel door di Archivo Nacional Aruba riba e plataforma di coleccion.aw y lo aplica e tecnologia di HTR pa haci e documentonan digital mas facil pa nabega.

E traspaso di e archivonan aki ta importante pa Aruba y nos herencia cultural especialmente considerando cu e ta trata di documentonan tocante nos antepasadonan. Manera sr. Edric Croes di ANA ta indica, e archivonan aki tin un conexion y laso familiar. Sin e documentonan aki, nos no por forma un bista completo tocante nos historia. E informacion aki ta esencial pa comprondе e historia unico di nos pais durante un periodo unda cu colonista Europeo, Amerindio y catibo di West-Africa a mescla y asina a forma un poblacion nobo di habitante riba nos isla.

Minister Maduro a indica durante e traspaso di e archivonan cu 1 juli 2023 ta marca un dia historico unda cu nos ta para keto y honra nos antepasadonan. E traspaso di archivonan ta simbolisa un acuerdo mutuo entre Hulanda y Aruba pa debolbe nos archivonan bek na nos cas. Minister Maduro a gradici Secretario di Estado van der Burg y a finalisa bisando cu e pasado di sclavitud den Reino Hulandes y na Aruba ta un historia comparti: e ta di nos tur. E archivonan cu nos a ricibi ta conta e storianan di esnan cu a biba y experencia e periodo di sclavitud riba nos isla. A base di e informacion ricibi nos por honra nos antepasadonan, comprende nos presente y traha riba e sanacion necesario pa fiha riba un miho futuro pa nos mes, como pais y como Reino.

Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro:

ARUBA A CONMEMORA 160 AÑA CU SCLAVITUD A WORDO ABOLI DEN REINO HULANDES



Diasabra ultimo dia 1 di juli 2023 den henter Reino Hulandes y Surinam a conmemora 160 aña cu sclavitud a wordo aboli den reino hulandes. Na Aruba riba e plenchi dilanti Museo Arqueologico Nacional Aruba na unda cas di Dun Dun Ecury ta situa, Gobierno di Aruba pa prome biaha a conmemora y brinda respet na nos antepasadonan cu a pasa den sclavitud.

Aruba tin su historia unico pa locual ta sclavitud y Aruba a sa di demostra di ta un pueblo cu desde comienso tabata uno resiliente, un pueblo cu no a laga atrosidadnan di locual ta humanidad pare di por desaroya su mes den locual ta e hende cu awe cada un di nos ta. Dundun ta un ehempel di esaki, como un decendiente di esclavo ela sa di bira un di e comerciantenan di mas prominente di Aruba.

E ceremonia a conta cu presencia di Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt, Vice Presidente di Parlamento Sr. Raymond Kamperveen, Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes, Minister di Finansa y Cultura Sra. Xiomara Maduro, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, Secretario di Estado Seguridad y Husticia Sr. Eric van der Burg, hefenen di departamento, demas invitado y pueblo.

E mainta a inicia cu un minuut di silencio pa reflexiona riba e Historia di Sclavitud den Reino Hulandes, cual pais Aruba tambe a forma parti.

Comision Conscientisacion Sclavitud Åruba forma pa Minister Maduro a prepara un bunita programa pa e mainta aki cu a sigui cu presentacion di un poesia presenta pa Marilis Becker.

Despues a pasa pa e transmision en bibo for di Hulanda na Oosterpark Amsterdam e discurso di Su Mahestad Rey Willem-Alexander cu no solamente a pidi despensa pero a pidi pordon pa su antepasadonan cu no a lucha contra e sistema di sclavitud. Prome Minister di Aruba a hiba palabra y den su discurso a gradici historiadonan pa trece claridad den historia di sclavitud na Aruba, tambe Prome Minister a reafirma pa e crimen horible aki nunca mas ripiti. Aruba a demostra di por confronta desafio, sobrepasa tempo duro y surpasa obstaculo y recupera. E programa a continua cu presentacion musical di e artista Mo Mohamed y famia, sigui pa discurso di un descendiente di esclavo Sr. Edric Croes, e artista Beach a presenta un obra teatral, Sr. Jose Miguel Donata otro descendiente di esclavo tambe a hiba un discurso.

E grupo di baile Dabaruida a duna un presentacion y despues e hoben cantante Susjaira Kerpens a deleita cada un presente cu un bunita cancion y a wordo acompaña pa Denzil Tromp. E publico presente y esnan cu a sigui e transmision tambe por a mira un montage di video di Archivonan di ANA pa locual ta e periodo di sclavitud na Aruba a wordo treci riba pantaya.

Un di e momentonan interesante y emocionante tabata na momento cu Secretario di Estado di Husticia y Seguridad Sr. van der Burg a haci traspaso di archivonan di sclavitud di nos Pais Aruba na Minister di Cultura Xiomara Maduro y despues e mandatario a entrega esaki na Edric Croes di ANA, kendenan lo traha riba esakinan pa e por bira informacion publico. A sigui cu presentacion di nos artista Edjean Semeleer y por ultimo nos gran cantante Ghislaine Grant cu a sera e mainta cu un tremendo interpretacion.

Minister Maduro ta enfatisa cu como Pais nos para keto na e aniversario aki di abolicion di sclavitud pa nos no solamente haya sa mas di nos historia, pero pa nos por purba compronde nos presente y pa nos fiha un futuro den cual nos por evita di haci e eror manera cu a wordo haci contra humanidad.

Historia a mustra con nos a sa di desaroya nos mes y mira e potencial cu nos tabata tin, cu nos tin y cu Dios mediante lo keda mantene como un pueblo cu a sa di desaroya su mes cu e resilencia cu ta haci nos unico.





Minister di Finansa y Cultura ta gradici e comision organisador y tur esnan cu a contribui pa por a haci e acto di conmemoracion aki posibel. Danki na tur esnan cu presenta riba escenario y tur esnan cu a asisti e mainta aki. Danki tambe na Telearuba pa transmiti e Acto di Conmemoracion di 160 aña di Abolicion di Sclavitud den Reino Hulandes.